

"GIMINĖLĖ"

(kredito unijos pavadinimas)

Įm.k. 112040167, M.K.Čiurlionio 29, Kaunas

(kredito unijos kodas, adresas, kiti duomenys)

(Tvirtinimo žyma)

2012 m gruodžio mėn.31 d. BALANSAS

2012 12 31 Nr. 12/12/31-002

(atskaitos sudarymo data)

2012 metai

(ataskaitinis laikotarpis)

tūkst. Lt

(ataskaitos tikslumo lygis ir valiuta)

	TURTAS	Pastabos Nr.	Finansiniai metai	Praėję finansiniai metai
A.	TURTAS		6997	6708
I.	Pinigai ir pinigų ekvivalentai		950,26	1398
II.	Investicijos į vertybinius popierius		539,27	459
III.	Kredito įstaigoms suteiktos paskolos ir kitos iš jų gautinos sumos		775,96	552
IV.	Kredito unijos nariams suteiktos paskolos ir kitos iš jų gautinos sumos		3142,78	3944
V.	Kitas finansinis turtas		327,75	309
VI.	Atsargos, už skolas perimtas ir kitas turtas		147,71	8
VII.	Ilgalaikis materialusis turtas		1113,12	38
VIII.	Nematerialusis turtas		0,10	0
	TURTO IŠ VISO:		6996,95	6708,00

	NUOSAVAS KAPITALAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI	Pastabos Nr.	Finansiniai metai	Praėję finansiniai metai
B.	MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI		6088,36	6119
I.	Mokėtinų sumų ir įsipareigojimų kredito įstaigoms		189,70	30
II.	Mokėtinų sumų ir įsipareigojimų klientams ir kredito unijos nariams		5688,12	6083
III.	Kitos mokėtinų sumų ir įsipareigojimų		20,07	6
IV.	Atidėjimai		0,00	0
V.	Subordinuoti įsipareigojimai		190,47	0
C.	NUOSAVAS KAPITALAS		908,59	589
I.	Pajinis kapitalas		1056,14	913
II.	Privalomieji rezervai ir kapitalas		0,38	105
III.	Perkainojimo rezervas		0,00	
IV.	Nepaskirstytasis pelnas (nuostoliai)		-147,93	-429
IV.1	Ankstesnių metų pelnas (nuostoliai)		-323,77	
IV.2	Ataskaitinių metų pelnas (nuostoliai)		175,84	
	NUOSAVO KAPITALO IR ĮSIPAREIGOJIMŲ IŠ VISO:		6996,95	6708,00

Administracijos vadovė

(unijos vadovo pareigų pavadinimas)

Vilma Ližaitienė

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Vyr.buhalterė

(unijos vyr. buhalteris)

Violeta Tautkuvienė

(parašas)

(vardas ir pavardė)

GIMINĖLĖ

(kredito unijos pavadinimas)

Įm.k. 112040167, M.K.Čiurlionio 29, Kaunas

(kredito unijos kodas, adresas, kiti duomenys)

(Tvirtinimo žyma)

2012 m. gruodžio mėn. 31 d. PELNO (NUOSTOLIŲ) ATASKAITA

2012 12 31 Nr. 12/12/31-001
ataskaitos sudarymo data)

2012 metai

(ataskaitinis laikotarpis)

tūkst. Lt

(ataskaitos tikslumo lygis ir valiuta)

Eil. Nr.	Straipsniai	Pastabos Nr.	Finansiniai metai	Praėję finansiniai metai
I.	Palūkanų pajamos		479	521
II.	Palūkanų sąnaudos		283	310
III.	Komisinių ir klientų aptarnavimo veiklos pajamos		10	8
IV.	Komisinių ir klientų aptarnavimo veiklos sąnaudos		2	3
V.	Finansinio turto vertės pasikeitimo ir pardavimo rezultatas		195	-474
V.1.	Specialiųjų atidėjinių sąnaudos		-194	-475
V.2.	Kitas finansinio turto vertės pasikeitimo ir pardavimo rezultatas		1	1
VI.	Kitas finansinės ir investicinės veiklos pelnas (nuostoliai)		0	9
VII.	Pelnas (nuostoliai) iš finansinių operacijų			9
VIII.	Bendrosios administracinės sąnaudos		226	215
IX.	Kitos veiklos pajamos		29	56
X.	Kitos veiklos sąnaudos		25	21
XI.	PELNAS (NUOSTOLIAI) PRIEŠ APMOKESTINIMĄ		177	-429
XII.	Pelno mokestis		1	
XIII.	GRYNASIS PELNAS (NUOSTOLIAI)		176	-429

Administracijos vadovė

(kredito unijos vadovo pareigų pavadinimas)

Vilma Ližaitienė

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Vyr.buhalterė

Violeta Tautkuvienė

Kredito unija „Giminėlė“ kredito unija

AIŠKINAMASIS RAŠTAS 2012 M. GRUODŽIO 31 D.

(visos sumos pateiktos tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip)

BENDROJI INFORMACIJA

Kredito unijos kodas 112040167

Adresas M.K.Čiurlionio 29, Kaunas

Kredito unijai „Giminėlė“ veiklos licencija suteikta 1997-06-26.

2012-12-31 kredito unijos nariais buvo 705 tikrieji nariai (fiziniai asmenys) ir 19 asocijuotų narių (juridinių asmenų).

APSKAITOS PRINCIPAI

Žemiau yra išdėstyti pagrindiniai apskaitos principai, naudoti 2012 metų finansinių ataskaitų parengimui.

Pagrindas parengimui

Finansinės ataskaitos yra paruoštos pagal Lietuvos Respublikos Verslo apskaitos standartus, Lietuvos banko nutarimus reglamentuojančiais kredito unijų apskaitos tvarkymą bei unijos apskaitos politiką.

Unijos apskaitos politika patvirtinta 2009-12-30 ir pakeista 2012 03 26.

Kredito unijos finansiniai metai sutampa su kalendoriniais metais - prasideda sausio 1 dieną ir baigiasi gruodžio 31 dieną.

Sumos finansinėse ataskaitose yra pateiktos Lietuvos nacionaline valiuta – tūkst. litų (tūkst. Lt). Nuo 2002 m. vasario 2 d. litas buvo susietas prie euro santykiu 3,4528 lito = 1euras.

Sandoriai užsienio valiuta apskaityti pagal oficialius valiutų kursus, galiojančius keitimo dieną: pelnas ir nuostoliai, atsiradę įvykdžius šias operacijas bei perskaičiavus užsienio valiuta įvertintus piniginius turto bei įsipareigojimų likučius vietine valiuta, apskaitomas pelno (nuostolių) ataskaitoje. Metų pabaigoje likučiai užsienio valiuta perkainojami metų pabaigoje galiojusi kursu.

Pagrindiniai principai

Atsargumas (konservatyvumas). Kredito unija pasirenka tokius apskaitos metodus, kuriais jos turtas, nuosavas kapitalas ir įsipareigojimai, pajamos ir sąnaudos būtų įvertinti apdairiai, t. y. kad jų vertė nebūtų nepagrįstai padidinta arba nepagrįstai sumažinta.

Turinio, o ne formos pirmenybė. Ūkinės operacijos ir ūkiniai įvykiai kredito unijos apskaitoje įrašomi pagal jų turinį ir ekonominę prasmę, o ne tik pagal jų juridinę formą.

Reikšmingumas. Finansinėse ataskaitose kredito unija pateikia visą pakankamai reikšmingą informaciją. Informacija reikšminga tada, kai ją praleidus arba pateikus neteisingai finansinių ataskaitų vartotojai gali priimti neteisingus ekonominius sprendimus.

Veiklos tęstinumas. Finansinės ataskaitos rengiamos remiantis prielaida, kad kredito unija veiks ir tęs savo operacijas pakankamai ilgai, kad ji nesiruošia likviduotis ir jos veiklos sritys nebus reikšmingai apribotos.

Apskaitos pastovumas. Kredito unijos skirtingų laikotarpių finansinių ataskaitų duomenys yra palyginami.

Kaupimas. Veiklos operacijos pripažįstamos tada, kai jos įvyko (ne pinigų gavimo arba išleidimo momentu), ir nurodomos to laikotarpio finansinėse ataskaitose. Finansinės ataskaitos, parengtos taikant kaupimo principą, informuoja vartotojus ne tik apie praeities įvykius, bet ir apie įsipareigojimus mokėti arba gauti pinigus ateityje.

Suprantamumas. Finansinės ataskaitos turi būti suprantamos vartotojams, turintiems pakankamų ekonomikos bei apskaitos žinių ir sugebantiems analizuoti pateiktą informaciją.

Svarbumas. Informacija yra svarbi, jeigu padeda vartotojams įvertinti praeities, dabarties ir ateities įvykius, priimti ekonominius sprendimus ir suvokti anksčiau priimtų sprendimų veiksmingumą.

Patikimumas, tikrumas ir teisingumas. Informacija patikima tada, kai ji yra tiksli, išsami ir joje nėra reikšmingų klaidų. Iš kredito unijos finansinės ataskaitos turi būti matyti tikra ir teisinga finansinė būklė, taip pat tikri ir teisingi veiklos ir finansinės būklės pasikeitimai.

Palyginamumas. Kredito unijos pajamos, uždirbtos per ataskaitinį laikotarpį, siejamos su sąnaudomis, patirtomis uždirbant tas pajamas.

Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigų ir pinigų ekvivalentų straipsnyje parodomi kredito unijos kasoje, bankuose ir kitose kredito įstaigose įvairia valiuta laikomi kredito unijos pinigai ir indėliai iki pareikalavimo, kurie pripažįstami ir vertinami pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas.

Finansinis turtas

Investicijų į vertybinius popierius straipsnyje parodomos investicijos į Lietuvos banko, Lietuvos Respublikos ir kitų Europos ekonominės erdvės valstybių vyriausybių vertybinius popierius. Šie vertybiniai popieriai pripažįstami ir vertinami pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas.

Kredito unija turi:

iki išpirkimo termino laikomi LR Vyriausybės vertybiniai popieriai, kurie apskaitomi amortizuota savikaina, kuri gaunama taikant apskaičiuotų palūkanų metodą.

Kredito įstaigoms suteiktų paskolų ir kitų iš jų gautinų sumų straipsnyje parodomos šalies ir užsienio kredito įstaigoms suteiktos paskolos, terminuotieji indėliai, taip pat kitos gautinos sumos ir avansai. Paskolos ir iš anksto kredito įstaigoms pervestos lėšos pripažįstamos ir vertinamos pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas. Šiame straipsnyje taip pat parodomos paskolų ir terminuotųjų indėlių sukauptos palūkanos.

Kredito unijos nariams suteiktų paskolų ir kitų iš jų gautinų sumų straipsnyje parodomos kredito unijos nariams suteiktos paskolos ir iš jų gautinos sumos kartu su sukauptomis palūkanomis. Suteiktos paskolos ir gautinos sumos pripažįstamos ir vertinamos pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas (amortizuota savikaina, kuri gaunama taikant apskaičiuotų palūkanų metodą).

Paskolų vertės sumažėjimas

Paskolos yra vertinamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais, Lietuvos Banko valdybos nutarimais, kredito unijos paskolų vertinimo taisyklėmis, kredito unijos finansinės skolininko būklės vertinimo tvarka ir Verslo apskaitos standartais.

Paskolos vertinamos ne rečiau kaip kartą per mėnesį. Kredito unija paskolų vertinimo metu nustato, ar nebuvo nuostolio įvykių ir ar paskolos vertė nesumažėjo. Atsižvelgus į vertinimo rezultatus, paskola priskiriama atitinkamai paskolų rizikos grupei.

Paskolos, įvertinus riziką, grupuojamos į penkias grupes. Atsižvelgus į paskolos rizikos grupę, kredito unijos valdybos patvirtinti ir finansinėse ataskaitose taikyti tikėtini paskolos apskaitinės vertės dalies sumažėjimo dydžiai pateikti lentelėje:

Paskolų rizikos grupė	Apskaitinės vertės sumažėjimo dydis proc.	
	2012 m.	2011 m.
standartinė (I rizikos grupė)		
galimos rizikos (II rizikos grupė)		
padidintos rizikos (III rizikos grupė)		
abejotina (IV rizikos grupė)	1,51	0,16
nuostolinga (V rizikos grupė)		100

Paskolų vertės sumažėjimas skaičiuojamas atsižvelgiant į paskolų rizikos grupę (tikėtiną atgauti paskolos apskaitinės vertės dalį) ir užtikrinimo priemonę (užtikrinimo priemonės pinigų srautą). Apskaičiuojant užtikrinimo priemonės pinigų srautą buvo taikoma 13 proc. diskonto norma (2011 metais taikyta 15 proc. diskonto norma).

Paskolų vertės sumažėjimas 2011 ir 2012 metais buvo skaičiuojamas pagal Unijos patvirtintas taisykles, kurios parengtos vadovaujantis Lietuvos banko valdybos 2009-03-26 nutarimu Nr. 38 patvirtintas kredito unijų abejotinų aktyvų grupavimo ir specialiųjų atidėjinių (atidėjimų) abejotiniams aktyvams sudarymo bei apskaitos taisykles.

Kito finansinio turto straipsnyje parodoma gautinos sumos už kredito unijos perleistą materialųjį ir nematerialųjį turtą, biudžeto skolos kredito unijai ir kitas finansinis turtas, neparodytas

kituose balanso straipsniuose. Kitos gautinos sumos ir kitas finansinis turtas pripažįstamas ir vertinamas pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas.

Nefinansinis turtas

Atsargų, už skolas perimto ir kito turto straipsnyje parodoma kredito unijos turimų atsargų, už skolas perimto nefinansinio turto, kurį artimiausiu metu ketinama parduoti, ir į kitus turto straipsnius neįtraukto turto vertė. Už skolas perimtas nefinansinis turtas, kurį artimiausiu metu ketinama parduoti, pripažįstamas tikraja verte atėmus pardavimo išlaidas, o vėliau kaip ir atsargos vertinamas pagal 9-ojo verslo apskaitos standarto „Atsargos“ nuostatas.

Ilgalaikio materialiojo turto straipsnyje parodoma kredito unijos veikloje naudojamo ilgalaikio materialiojo turto, apskaitoje užregistruoto pagal 12-ojo verslo apskaitos standarto „Ilgalaikis materialusis turtas“ nuostatas, vertė.

Nematerialiojo turto straipsnyje parodoma kredito unijos veikloje naudojamo nematerialiojo turto, pripažinto ir apskaitoje užregistruoto pagal 13-ojo verslo apskaitos standarto

„Nematerialusis turtas“ nuostatas, vertė.

Ilgalaikis turtas parodomas įsigijimo verte, sumažinta sukaupto nusidėvėjimo (amortizacijos) ir turto nuvertėjimo suma. Nusidėvėjimas (amortizacija) apskaičiuojamas naudojant tiesinį būdą, proporcingai nurašant kiekvieno atskiro turto vieneto įsigijimo vertę per numatomą jo naudojimo laikotarpį.

Turto naudojimo laikotarpiai yra tokie:

Ilgalaikio turto grupė	Nusidėvėjimo (amortizacijos) laikotarpis, metais
Programinė įranga	3
Pastatai	15
Lengvieji automobiliai	10
Baldai	6
Kompiuterinė įranga	4
Kita įranga	3

Remonto ir priežiūros išlaidos pripažįstamos sąnaudomis tuo ataskaitiniu laikotarpiu, kai jos patiriamos. Ilgalaikio materialiojo turto rekonstravimo ir remonto darbų registravimas apskaitoje priklauso nuo tų darbų suteikiamo rezultato.

Finansiniai įsipareigojimai

Mokėtinų sumų ir įsipareigojimų kredito įstaigoms straipsnyje parodoma visa kredito unijos įsipareigojimų šalies ir užsienio bankams bei kitoms kredito įstaigoms suma. Mokėtinų sumos ir įsipareigojimai kredito įstaigoms pripažįstami ir vertinami pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas.

Mokėtinų sumų ir įsipareigojimų klientams ir kredito unijos nariams straipsnyje parodoma visa kredito unijos įsipareigojimų klientams, kurie nėra kredito įstaigos, ir kredito unijos nariams suma. Mokėtinų sumos ir įsipareigojimai klientams ir kredito unijos nariams pripažįstami ir vertinami pagal 18-ojo verslo apskaitos standarto „Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai“ nuostatas.

Kitų mokėtinų sumų ir įsipareigojimų straipsnyje parodomos kitos mokėtinų sumos ir įsipareigojimai, neparodyti kituose mokėtinų sumų ir įsipareigojimų straipsniuose. Šiame straipsnyje parodomos mokėtinų sumos ir įsipareigojimai pripažįstami ir vertinami pagal 24-ojo verslo apskaitos standarto „Pelno mokestis“, 31-ojo verslo apskaitos standarto „Atlygis darbuotojui“ ir atitinkamus kitus verslo apskaitos standartus.

Subordinuotuosius kredito unijos įsipareigojimus sudaro kredito unijos išleisti ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (obligacijos) arba gautos paskolos, kurios turi visus pasitikėtinės (subordinuotosios) paskolos požymius.

Skolintos lėšos iš pradžių pripažįstamos tikrąja verte, kurią sudaro grynoji gautų lėšų suma, atskaičiavus sandoriui sudaryti patirtas sąnaudas. Vėliau skolintos lėšos apskaitomos amortizuota savikaina, o tarp gautų grynųjų įplaukų ir padengimo vertės susidaręs skirtumas pripažįstamas pajamomis arba sąnaudomis pelno (nuostolių) ataskaitoje per visą skolos padengimo laikotarpį taikant galiojančias palūkanų normas. Skolintos lėšos pripažįstamos atsiskaitymo momentu.

Finansinis turtas ir įsipareigojimai sudengiami ir neto suma parodoma balanse kai yra teisinė galimybė užskaityti pripažintas sumas ir yra ketinimas atsiskaityti neto suma arba realizuoti turtą ir įsipareigojimus vienu metu.

Pajamų ir sąnaudų pripažinimas

Palūkanų pajamų straipsnyje parodomos pajamos, uždirbtos iš kredito įstaigose laikomų pinigų, kredito unijos nariams suteiktų paskolų ir kito finansinio turto, kuris nevertinamas tikrąja verte. Amortizuota savikaina įvertinto finansinio turto palūkanų pajamos apskaičiuojamos taikant apskaičiuotų palūkanų metodą. Palūkanų pajamos pripažįstamos kaupimo principu, jei tikėtina, kad bus gauta ekonominė nauda ir pajamų suma gali būti patikimai įvertinama.

Palūkanų sąnaudų straipsnyje parodomos kredito įstaigoms, kredito unijos nariams ir kitiems klientams priskaičiuotos palūkanos už indėlius, gautas paskolas ir kitus įsipareigojimus, kurie nevertinami tikrąja verte.

Komisinių ir klientų aptarnavimo veiklos pajamų ir sąnaudų straipsniuose parodomos už tarpininkavimą uždirbtos pajamos ir patirtos sąnaudos. Šiame straipsnyje taip pat parodomos kitos pagrindinės veiklos pajamos ir sąnaudos. Visi papildomai gauti paskolų administravimo mokesčiai yra nereikšmingi ir pajamomis pripažįstami iškart juos gavus. Komisinių sąnaudų yra pripažįstamos, kai patiriamos. Komisinių pajamos iš operacijų yra pripažįstamos, kai atliekama susijusi operacija.

Finansinio turto vertės pasikeitimo ir pardavimo rezultatų straipsnyje parodomas kredito įstaigoms ir kredito unijos nariams suteiktų paskolų vertės sumažėjimo ir nuostolio dėl vertės sumažėjimo panaikinimo rezultatas. Šiame straipsnyje taip pat parodomas vertybinių popierių

tikrosios vertės pasikeitimo, vertybinių popierių ir kito finansinio turto vertės sumažėjimo ir nuostolių dėl vertės sumažėjimo panaikinimo rezultatas, prekybos vertybiniais popieriais ir kitu finansiniu turtu pelnas arba nuostoliai. Šiame straipsnyje parodomi specialųjų atidėjinių, kuriuos formuoja atsižvelgdama į kiekvieno savo sandorio dėl finansinių paslaugų teikimo rizikingumą, į kliento finansinę ir ekonominę būklę, į prievolių pagal sandorius dėl finansinių paslaugų teikimo vykdymą, į turimas užtikrinimo priemones šioms prievolėms įvykdyti ir kitas aplinkybes, turinčias įtakos kredito unijos turto vertei, sąnaudas.

Kito finansinio ir investicinio veiklos pelno (nuostolių) straipsnyje parodomi operacijų užsienio valiuta, kitų finansinių priemonių pirkimo ir pardavimo operacijų rezultatai.

Bendrųjų ir administracinių sąnaudų straipsnyje parodomos ataskaitinio laikotarpio sąnaudos, susijusios su pagrindine kredito unijos veikla.

Kitos veiklos pajamų ir kitos veiklos sąnaudų straipsniuose parodomos kituose pelno (nuostolių) ataskaitos straipsniuose neparodytos įprastinės veiklos pajamos ir sąnaudos.

Pelno mokes

io straipsnyje parodoma kredito unijos ataskaitinio laikotarpio pelno

mokesčio ir atidėtojo pelno mokesčio suma. Vadovaujantis LR pelno mokesčio įstatymu, 2012 metų apmokestinamajam pelnui taikomas pagrindinis 15 proc. pelno mokesčio tarifas, 2011 metų - 15 proc.

Atidėtas pelno mokestis yra paskaičiuojamas naudojant mokesčio tarifus, galiojančius ar patvirtintus balanso sudarymo dieną ir kuriuos tikimasi taikyti atidėto pelno mokesčio turto realizavimo ar atidėtų mokesčių įsipareigojimų įvykdymo laikotarpiu.

Pagrindiniai laikinieji skirtumai atsiranda dėl sukauptų sąnaudų ir patirtų nuostolių perkėlimo. Tarifai, galiojantys ar patvirtinti balanso sudarymo dieną yra naudojami atidėto pelno mokesčio paskaičiavimui.

Kai apskaičiuojamas bendras atidėtųjų mokesčių turtinis likutis, jis pripažįstamas finansinėse ataskaitose tik ta dalimi, kurio realizavimas, vadovybės nuomone, yra tikėtinas.

Per ataskaitinį laikotarpį gautos įplaukos, nepripažintos šio laikotarpio pajamomis, balanse parodomos kaip įsipareigojimai, o per ataskaitinį laikotarpį įvykdytos išmokos, ataskaitiniu laikotarpiu nepripažintos sąnaudomis, balanse parodomos kaip turtas.

Apskaitos politikos bei apskaitinių įvertinimų keitimas ir klaidų taisymas atvaizduotos pagal 7 VAS standartą. KU nustatytas esminės klaidos dydis taikytas sudarant šias finansines ataskaitas yra 0,1 proc. turto balansinės vertės.

FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS

1 PASTABA PALŪKANŲ PAJAMOS IR SĄNAUDOS

Straipsnis	2012 m.	2011m.	Pokytis, tūkst. Lt
Už paskolas	443	488	-45
Už lėšas bankuose			
Už lėšas LCKU	24	20	4
Už vertybinius popierius	12	13	-1
Iš viso pajamų	479	521	-42

Už indėlius	283	298	-15
Už LCKU paskolas	1	11	-10
Iš viso sąnaudų	284	309	-25
Grynosios palūkanų pajamos	195	212	-17

2 PASTABA KOMISINIŲ IR KLIENTŲ APTARNAVIMO VEIKLOS PAJAMOS IR SĄNAUDOS

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
Pervedimų, administravimo pajamos	10	8	2
Pervedimų, administravimo sąnaudos	2	3	-1
Grynosios komisinių ir klientų aptarnavimo veiklos pajamos	8	5	3

3 PASTABA FINANSINIO TURTO VERTĖS PASIKEITIMO IR PARDAVIMO REZULTATAS

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
Specialiųjų atidėjinių sąnaudos:			
paskoloms	1	0	1
Kitam turtui	47	0	47
Kitas finansinio turto vertės pasikeitimo ir pardavimo rezultatas			
Iš viso pajamų			
Iš viso sąnaudų	48	0	48
Rezultatas	-48		-48

4 PASTABA BENDROSIOS ADMINISTRACINĖS SĄNAUDOS

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
Bendrosios ir administracinės sąnaudos	63	52	11
Iš viso	63	52	11

5 PASTABA KITOS VEIKLOS PAJAMOS IR SĄNAUDOS

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
------------	---------	---------	--------------------

Stojamasis mokestis	2	3	-1
Delspinigiai	23	47	-24
Kitos pajamos	4	6	-2
Iš viso pajamų	29	56	-27
Kitos veiklos išlaidos	25	21	4
Iš viso sąnaudų	25	21	4
Grynosios kitos veiklos pajamos	4	35	31

6 PASTABA PINIGAI IR PINIGŲ EKVIVALENTAI

Kredito unijos balanso straipsnyje *Pinigai ir pinigų ekvivalentai* parodytas sumas sudaro pinigai įvairia valiuta kasoje ar laikomi iki pareikalavimo banko sąskaitose ir kitose kredito įstaigose.

Pinigų ekvivalentai yra trumpalaikės, labai likvidžios investicijos, lengvai konvertuojamos į žinomą pinigų sumą. Tokios lėšos yra be nustatyto termino, o vertės pokyčių rizika yra labai nedidelė. Pinigų ir pinigų ekvivalentų struktūra ir pokyčiai:

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
Grynieji pinigai	518	620	-102
Lėšos LR komerciniuose bankuose turimose atsiskaitomosiose sąskaitose	5	84	-79
Lėšos LCKU turimose atsiskaitomosiose sąskaitose	527	696	-169
Iš viso	1050	1400	-350

7 PASTABA INVESTICIJOS Į VERTYBINIUS POPIERIUS

Kredito unija laisvas lėšas investuoja į Lietuvos banko, Lietuvos Respublikos ir kitų Europos ekonominės erdvės valstybių vertybinius popierius. Investicijos į vertybinius popierius balanse rodomos kartu su apskaičiuotomis palūkanomis ir įvertinus vertės sumažėjimą dėl galimų nuostolių.

Unija 2012 m. gruodžio 31 d. vertybinių popierių nebuvo įkeitusi. Visos investicijos yra įsigytos laikyti jas iki išpirkimo datos. Investicijų pokyčiai per ataskaitinį laikotarpį ir struktūra buvo tokie:

Straipsnis	2012 m.	2011 m.	Pokytis, tūkst. Lt
Investicijos į vertybinius popierius, laikomus iki išpirkimo			
1. Trumpalaikės investicijos į LR VVP	0	459	-459
2. Ilgalaikės investicijos į LR VVP	539	0	539
3. Ilgalaikės investicijos į ES VVP			

Iš viso investicijų į vertybinius popierius, laikomų iki išpirkimo	539	459	80
Investicijos į vertybinius popierius, skirtus pardavimui			
Investicijos į LR VVP, įvertinti tikrąja verte			
Iš viso investicijų į vertybinius popierius, skirtų pardavimui			
Iš viso investicijų į vertybinių popierių			

8 PASTABA KREDITO ĮSTAIGOMS SUTEIKTOS PASKOLOS IR KITOS IŠ JŲ GAUTINOS SUMOS

Šiame balanso straipsnyje parodytos šalies ir užsienio kredito įstaigoms suteiktos paskolos, terminuotieji indėliai, taip pat kitos gautinos sumos ir avansai. Paskolos ir terminuotieji indėliai rodomi kartu su sukauptomis palūkanomis paskutinę ataskaitinio laikotarpio dieną, įvertinus vertės sumažėjimą dėl galimų nuostolių.

Straipsnis	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis, tūkst. Lt
Terminuoti indėliai LCKU			
Terminuoti indėliai	717	494	223
Lėšos laikomos likvidumo rezervo fonde LCKU	59	58	1
Iš viso	776	552	224

Kredito unija laiko specialiosios paskirties lėšas LCKU, likvidumo palaikymo rezerve, kuris yra sudaromas LCKU įstatymo nustatytu būdu. Šis rezervas skirtas kredito unijų, LCKU narių veiklos likvidumui užtikrinti, suteikiant kredito unijoms likvidumo paskolas arba išmokant sukauptas lėšas pagal kredito unijos pareikalavimą jos likvidumo padidinimui. Kredito unijos LCKU narės specialiai tam tikslui LCKU atidarytoje sąskaitoje turi laikyti LCKU visuotinio narių susirinkimo patvirtintą dalį lėšų nuo visų terminuotų ir neterminuotų indėlių kredito unijoje litais ir užsienio valiuta lėšų.

9 PASTABA KREDITO UNIJOS NARIAMS SUTEIKTOS PASKOLOS IR KITOS IŠ JŲ GAUTINOS SUMOS

Šiame straipsnyje parodomas kredito unijos nariams ir asocijuotiesiems nariams suteiktos paskolos ir iš jų gautinos sumos kartu su sukauptomis palūkanomis ir įvertinus vertės sumažėjimą dėl galimų nuostolių.

Paskolų portfelio struktūra ir pokyčiai:

Eil. Nr.	Rizikos grupė	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis per metus, tūkst. Lt			
		Apskaitinė vertė	Spec. atidėjiniai	Apskaitinė vertė	Spec. atidėjiniai	Apskaitinė vertė	Spec. atidėjiniai
1	Standartinė	1222		1176		46	
2	Galimos rizikos	1492		1274		218	
3	Padidintos rizikos	40		224		-184	
4	Abejotina	394	6	1272	2	388	4
5	Nuostolinga	0		3	3	-3	-3

6	Iš viso	3148	6	3949	5		
7	Specialiųjų atidėjinių santykis su kredito unijos nariams suteiktų paskolų suma, proc.					2012-12-31 0,19	2011-12-31 0,13

10 PASTABA KITAS FINANSINIS TURTAS

Šiame balanso straipsnyje parodytos gautinos sumos už kredito unijos perleistą materialųjį ir nematerialųjį turtą, biudžeto skolos unijai ir kitas finansinis turtas, neparodytas kituose balanso straipsniuose.

Straipsnis	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis per metus, tūkst. Lt			
	Apskaitinė vertė	Spec. atidėjiniai	Apskaitinė vertė	Apskaitinė vertė	Spec. atidėjiniai	Apskaitinė vertė
1. Investicijos į LCKU kapitalą	328		309			19
2. Gautinos sumos						
2.1. Gautinos sumos už kredito unijos perleistą materialųjį ir nematerialųjį turtą						
2.2. Gautinos sumos už perleistą finansinį turtą	190	47			47	190
2.3. Biudžeto skolos kredito unijai						
2.4. Kitos gautinos sumos	5		8			-3
2.5. Kitos sukauptos pajamos						
Iš viso:	523	47	317		47	-206

11 PASTABA ILGALAIKIS MATERIALUSIS IR NEMATERIALUSIS TURTAS

Unija visą ilgalaikį materialųjį turtą naudoja savo veikloje. Jis nėra niekam įkeistas ar kitaip apribotos teisės į jį.

12 PASTABA MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI KREDITO ĮSTAIGOMS

Straipsnis	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis, tūkst. Lt
Paskolos iš LCKU	190	30	160

13 PASTABA MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI KLIENTAMS IR KREDITO UNIJOS NARIAMS

Straipsnis	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis, tūkst. Lt
Iki pareikalavimo:- fiziniams nariams	417	318	99
- kredito unijų asocijuotų narių	26	19	7
- kredito unijų asociacijų			
- kitoms organizacijoms			
Viso įsipareigojimų iki pareikalavimo:	443	337	106
Terminuoti indėliai: - fiziniams nariams	5242	5744	-502
- kredito unijų asocijuotų narių			
- kredito unijų asociacijų			
- kitoms organizacijoms	3	2	1
Viso terminuotų indėlių:	5245	5746	-501
Iš viso	5688	6083	-395

14 PASTABA KITOS MOKĖTINOS SUMOS IR ĮSIPAREIGOJIMAI

Straipsnis	2012-12-31	2011-12-31	Pokytis, tūkst. Lt
Kitos mokėtinos sumos	20	6	14
Iš viso	20	6	14

15 PASTABA SUBORDINUOTI ĮSIPAREIGOJIMAI

Įsipareigojimo aprašymas (paskolos davėjas,	Likutis 2012-12-31	Likutis 2011-12-31	Per 2012 metus, tūkst. Lt	
			Grąžinta suma	Priskaičiuota palūkanų

pirminė suma, valiuta, palūkanų norma, terminas)				
LCKU suteikta subordinuota paskola, iki 2018 m 12 mėn., 5 proc.palūkanų	190	0	0	0
Iš viso	190	0	0	0

16 PASTABA NUOSAVAS KAPITALAS

Pajinis kapitalas

Unijos pajinį kapitalą sudaro 1056 tūkst. litų (2011 m. 913 tūkst. Lt). Jis sudarytas iš pagrindinių ir papildomų pajų. Nominali vieno pajaus vertė yra 100 litų. Visas Unijos pajinis kapitalas apmokėtas.

Kiekvienas Unijos pajininkas, turintis pagrindinį pajų, turi vieną balsą, nepriklausomai nuo jo apmokėto papildomo pajaus dydžio. Pasibaigus pajininko narystei Unijoje su juo atsiskaitoma grąžinant išpirktų privalomo ir papildomų pajų įmokas.

Privalomasis rezervas

Unijos privalomąjį rezervą sudaro visuotinio narių susirinkimo sprendimu į privalomąjį rezervą pervestas visas arba ne mažiau kaip 20 % visų metų nepaskirstyto pelno . 2012 metais uždirbtas pelnas bus nukreiptas ankstesnių metų nuostolių dengimui.

Nuosavo kapitalo pokyčiai pateikti aiškinamojo rašto priede Nr.1 „Nuosavo kapitalo pokyčiai“.

17 PASTABA TURTO IR ĮSIPAREIGOJIMŲ GRUPAVIMAS PAGAL LAIKĄ

Unijos turto ir įsipareigojimų struktūra pagal terminus:

2012-12-31

	Iki pareikalavimo ir iki 3 mėn.	Nuo 3 mėn. iki 1 metų	Nuo 1 iki 5 metų	Ilgiau kaip 5 metai ir neapibrėžti	IŠ VISO
Turtas	1880,93	561,21	2789,04	1765,77	6996,95
Įsipareigojimai	2145,34	2960,48	554,57	1336,56	6996,95

2011-12-31

	Iki 3 mėn.	Nuo 3 mėn. iki 1 metų	Nuo 1 iki 5 metų	Ilgiau kaip 5 metai	IŠ VISO
Turtas	2588,19	1020,06	2321,94	778,13	6708,32
Einamieji įsipareigojimai	2608,18	2320,59	1077,71	701,84	6708,32

18 PASTABA VEIKLOS RIZIKĄ RIBOJANTYS NORMATYVAI

Unija kasdien fiksuoja visus Lietuvos banko patvirtintus veiklos riziką ribojančius normatyvus, taikomus kredito unijoms. Per ataskaitinį laikotarpį normatyvai buvo vykdomi.

Informacija apie unijos rodiklius:

Rodiklis	2012-12-31	2011-12-31	LB nustatytas dydis
Kapitalo pakankamumo rodiklis, proc.	26,59	15,04	13

Likvidumo rodiklis, proc.	42,98	41,89	30
Atviros vienos užsienio valiutos pozicijos rodiklis	-1,18	-1,91	25
Bendroji atviros užsienio valiutos pozicijos rodiklis	-1,18	-1,91	25

19 PASTABA SUSIJUSIOS ŠALYS

Unijos susijusiais asmenimis yra laikomos Unijos valdybos nariai, stebėtojų tarybos nariai, paskolų komiteto pirmininkas, vidaus auditorius ir administracijos vadovas bei su kredito unijos vadovu artimaisiais ryšiais susijusiais asmenimis šiame straipsnyje laikomi kredito unijos vadovo sutuoktinis (sugyventinis), vaikai (įvaikiai), tėvai (itėviai) ir juridiniai asmenys, jeigu kredito unijos vadovas valdo jų kvalifikuotą įstatinio kapitalo ir (arba) balsavimo teisių dalį.

	2012 m.	2011 m.
Priskaičiuota su darbo užmokesčiu susijusių išmokų ir joms tenkančių socialinio draudimo įmokų suma	152	149
Kitos išmokos (tantjemos, palūkanos, ir kt.)		
Įsipareigojimų vadovybei, neįskaitant priimtų indėlių, likučiai laikotarpio pabaigoje	0	0

Susijusioms šalims išduotų paskolų likučiai:

	2012-12-31	2011-12-31
Išduotų paskolų likučiai	93	41

20 PASTABA ĮSTATYMŲ ATITIKIMAS

Unijos Lietuvos banko reikalavimu privalo vykdyti kapitalo pakankamumo, likvidumo, maksimalios paskolos sumos vienam skolininkui ir atviros užsienio valiutų pozicijos normatyvus. 2012 m. gruodžio 31 d. KU atitiko visus privalomus reikalavimus.

21 PASTABA NEBALANSINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

Unija per 2012 m. paskolų nenurašė, o susigrąžino 243 tūkst. Lt. Kiti nebalansiniai įsipareigojimai: 5 tūkst. Lt. – patvirtinta, bet neišmokėta paskola unijos nariui.

22 PASTABA PELNO (NUOSTOLIŲ) PASKIRSTYMO PROJEKTAS

Visuotiniame kredito unijos narių susirinkime pritarus, kredito unijos 2012 m. nepaskirstytąjį pelną – 176 tūkst. Lt planuojama panaudoti ankstesnių metų nuostolių mažinimui.

Administracijos vadovas

Vyriausiasis buhalteris

Milda Lideikienė
Mokėta Tautkuvienė

Kredito unijos "Giminėlė" 2012 metų veiklos revizijos aktas

Aš, Liliana Šileikienė, kredito unijos revizorė, remdamasi kredito unijos įstatais, 2013-03-13 dieną patikrinau kredito unijos veiklą 2012 metais. Patikrinimui pateikti apskaitos bei veiklos dokumentai, kompiuteriniai įrašai. .

1. 2013-03-13 atliktas kredito unijos kasos patikrinimas dalyvaujant vyr. kasininkui Petrui Lazaravičiui. Kasos litais likutis sudaro 314048,31 litus, pagal apskaitos dokumentus kasos litais likutis yra 314048,31 litai. Kasos eurai likutis sudaro 24880,51 eurų, pagal apskaitos dokumentus kasos eurai likutis 24880,51. Kasos JAV doleriais likutis sudaro 24106,00 doleriai, pagal apskaitos dokumentus kasos likutis JAV doleriais 24106,00 JAV doleriai. Kasos likučiai atitinka apskaitą, apskaitos politikos ir kitus kredito unijos reglamentus. Atkreiptinas administracijos dėmesys, kad finansinių metų bėgyje kasos likutis atskirais momentais buvo didokas (nors ir neviršijo reglamentuose nustatytų dydžių). Rekomenduojama ateityje mažinti grynųjų pinigų likutį kasoje. Patikrinus kasos apsaugos priemones, nustatyta, kad seifas ir seifinės patalpos atitinka kasos saugumui keliamus reikalavimus.

2. Patikrinti paskolų dokumentai. Visos paskolos išduotos, prisilaikant paskolų išdavimo tvarkos. Paskolų, viršijančių dešimterioją pajų ar 10 procentų indėlių, nerasta. Išduodamų paskolų palūkanos nustatytos pagal patvirtintas normas bei kredito unijos valdybos sprendimus. Paskolų grąžinimas užtikrinamas turto įkeitimu arba laidavimu ir tai atitinka unijos įstatus ir kitus norminius dokumentus, reglamentuojančius paskolų suteikimą. Paskolų išdavimas aptariamas paskolų komiteto ir valdybos posėdžiuose. Posėdžių protokolai rašomi tvarkingai, juose aptartos visos kredito unijoje išduotos paskolos. Finansinių metų bėgyje pastebimas paskolų mokėjimo vėlavimas, kas blogina kredito unijos darbo rezultatus ir didina paskolų riziką. Per ataskaitinius metus nebuvo nurašyta nei viena paskola. Spec. atidėjimai paskoloms finansinių metų paskutinę dieną sudarė 5937,84 litus, spec. atidėjimai kitam turtui sudarė 47425,76 litus. Daliai ankstesniais periodais nurašytų paskolų yra sudarytos taikos sutartys, pagal kurias skolininkai dalimis yra išsipareigoję grąžinti nurašytas paskolas, taip pat vyksta dalinis grąžinimas pagal antstolių nurodymus.

2012-12-31 dienai buvo 147 veikiančios paskolų sutartys bendrai 3135400,82 lt sumai. Tarp išduotų paskolų, remiantis kredito unijos reglamentais ir Lietuvos banko nurodymais, paskolų, viršijančių didelių paskolų rodiklį, nenustatyta. Patikrinimo metu susipažinimui buvo pateikta paskolų grupavimo paskutinei finansinių metų dienai suvestinė. Pagal ją pirmojoje grupėje yra 102 paskolos (kartu su terminuotais indėliais CKU ir SEB), iš jų 99 paskolos fizinių asmenų. Bendra apskaitinė paskolų vertė (paskolų balansas su palūkanomis, atėmus specialiuosius atidėjinius) - 2665979,94 lt. Antrojoje grupėje yra 32 paskolos, iš jų 31 fizinių asmenų paskolos bendrai 1492327,79 lt. sumai. Trečiojoje rizikos grupėje yra 6 fizinių asmenų paskolos bendrai 40490,27 lt. sumai. Ketvirtojoje paskolų rizikos grupėje yra 24 paskolos bendrai 4587265,65 lt sumai. Atkreiptinas administracijos, valdybos bei stebėtojų tarybos dėmesys, kad ketvirtos rizikos grupės skolininkai turi būti aktyviau prižiūrimi ir reikalaujama dengti turimus išiskolinimus. Patariama paskolų komitetui ir kredito unijos valdybai labiau atsižvelgti į Lietuvos banko nutarimus ir rekomendacijas,

Lietuvos centrinės kredito unijos rekomendacijas bei esamą finansų rinkos situaciją, griežčiau vertinti skolininkų pajėgumą gražinti paskolas bei rizikos faktorius, vengti didelių paskolų ir, išduodant paskolas, kreipti didesnę dėmesį į įkeičiamo turto likvidumą dabartinėmis ekonominėmis sąlygomis.

3. Patikrinti kredito unijos indėlių dokumentai. Finansinių metų paskutiniąją dieną kredito unijoje aktyvios buvo 504 terminuotų indėlių sąskaitos, kurių vertė sudarė 4739467,92 litus. Visi dokumentai ir sutartys užpildyti tvarkingai, sutartys laiku pratęsiamos ar atnaujinamos. Terminuotų indėlių palūkanos nustatytos, prisilaikant valdybos priimtų normų. Tikslinio taupymo sutartys užpildytos tvarkingai.

4. Patikrinti valdymo organų veiklos dokumentai. Stebėtojų tarybos protokolai surašyti, tačiau juose trūksta išsamesnio svarstytų klausimų aprašymo bei išreikštos atskirų stebėtojų tarybos narių nuomonės. Valdybos posėdžių protokolai yra, surašyti tvarkingai, prisilaikant nustatytos tvarkos, protokoluose aptarti paskolų išdavimo bei kredito unijos veiklos klausimai. Visi svarstyti klausimai priklauso valdybos kompetencijai pagal įstatus ir įstatymus. Paskolų komiteto protokolai tvarkingi, surašyti, prisilaikant kredito unijos įstatų ir įstatymų. Unijos veikloje reikalingi reglamentai yra, jie patvirtinti ir pasirašyti. Kredito unijos valdymo organams ateityje reikia operatyviau reaguoti į įstatymų pakeitimus bei Lietuvos banko nutarimus ruošiant kredito unijos veiklos reglamentus bei dokumentus ir sistemingai juos atnaujinti.

5. Patikrinti kredito unijos buhalteriniai dokumentai. Visos pajamos ir išlaidos yra pagrįstos dokumentais bei reikalingais įrašais. Visos kredito unijos išlaidos atitinka leidžiamas įstatais ir įstatymais ir yra reikalingos kredito unijos veiklai. Sąskaitų planas atitinka kredito unijos valdybos patvirtintą. Visi dokumentai yra su reikalaujamais parašais. Palyginus pateiktus dokumentus su įrašais kompiuteryje, nukrypimų nerasta. Palūkanų pajamų neatitikimas pagal 2012 metų pajamų – išlaidų planuojamą sumatą sąlygotas sumažėjusio paskolų portfelio, palūkanų išlaidos patirtos mažesnės dėl sumažėjusių terminuotų indėlių palūkanų normų, bei sumažėjusio indėlių portfelio.

Lietuvos bankui pateikiamos ataskaitos sudarytos teisingai ir atspindi realią padėtį. Lietuvos banko nustatyti kapitalo pakankamumo ir likvidumo rodikliai atitinka reikalavimus. Kredito unijos 2012 m. pelnas sudaro 175844,72 litus.

Išvada: kredito unijos veikla vykdoma, prisilaikant kredito unijos įstatų bei įstatymų. Finansinių pažeidimų nerasta.

Revizijos aktas surašytas dviem egzemplioriais - vienas Lietuvos bankui, vienas kredito unijai „Giminėlė“.

Kredito unijos „Giminėlė“ revizorė

Liliana Šileikienė